

Fichas técnicas:

5ª MUESTRA DE CINE PALESTINO DE MADRID

21 NOV – 7 DIC 2014

Cortometrajes / Short films:

Condom Lead (Mohammed y Ahmed Abu Nasser, 2013). Estreno en España.

Chic Point: Fashion For Israeli Checkpoints / Chic Point: La moda de los controles israelíes (Sharif Waked, 2003). Estreno en España.

The Diver / El buzo (Jumana Abboud, 2004). Estreno en España.

Eyes Skinned / Ojos velados (Mona Hatoum, 1988). Estreno en España.

From Ramallah / Desde Ramala (Assem Nasser, 2013). Estreno en España.

Home Videos Gaza / La Gaza de los videos caseros (Basma AlSharif, 2013). Estreno en España.

House / Casa (Ahmed Saleh, 2011). Estreno en España.

I Am Palestine / Soy Palestina (Suha Araj, 2003). Estreno en España.

Leaving Oslo / Dejando Oslo (Yazan Khalili, 2013). Estreno en España.

Long War / Larga Guerra (Asma Ghanem, 2013). Estreno en España.

The Scarecrow / El espantapájaros (Khalil Al Mazen, 2013). Estreno en España.

The Story of Milk and Honey / La historia de la leche y la miel (Basma AlSharif, 2011). Estreno en España.

Twenty Handshakes for Peace / Veinte apretones de mano por la paz (Mahdi Fleifel, 2013). Estreno en España.

Largometrajes / Feature Films:

Curfew (Rashid Masharawi, 1994). Estreno en Madrid.

Giraffada (Rani Massalha, 2013). Estreno en España.

My Love Awaits Me By The Sea / Mi amor me espera junto al mar (Mais Darwazeh, 2012). Estreno en España.

Omar (Hany Abu Assad, 2013).

Villa Touma (Suha Arraf, 2014). Estreno en España.

Cortometrajes / Short films:

Condom Lead

Mohammed y Ahmed (Arab y Tarzan) Abu Nasser

Digital / 14 min / 2013 / Palestina, Jordania / Palestine, Jordan / Ficción / Fiction

Plomo Fundido/Cast lead. El nombre de la operación en 2009 contra la Franja de Gaza define claramente el grado de violencia de la ofensiva militar. Como su duración: 22 días sin interrupción. Reacciones universales en situación de conflicto, pavor y desesperación, embargan a la población, sumergida en una opresión insostenible; una resignación forzada. Atrapado en esta brutalidad, el ser humano busca primero alimento, abrigo, luz. Gestos asombrosamente triviales, un retorno a las necesidades básicas, de urgencia, deseo de seguridad física y psicológica, búsqueda del equilibrio. En plena guerra, ¿hacer el amor? No, esta búsqueda de ternura, este instinto sexual, esta comunicación fundamental encuentran una barrera infranqueable. Cualquier relación sexual se sitúa en una especie de tierra de nadie. La intimidad conyugal se ve afectada por el miedo de ser destruida por la próxima bomba. ¿Qué preservativo existe para protegernos de ello?

Premios y nominaciones: Cannes 2013, Dubai 2013, París 2013, Varsovia 2013

"Cast Lead," the name of the 2009 offensive against the Gaza Strip, alone tells of its brutality. So does the siege's duration: 22 continuous days. Terror and despair, the universal reaction to conflict situations, seize the population. Unable to move, people are plunged into an unbearable oppression of forced resignation. Caught in the net of such brutality, the first instinct of a human being is to eat, stay warm, secure a source of light. Banal gestures in the return to life's most urgent needs and necessities, the search for physical and psychological safety and equilibrium. In the heart of war, do we make love? No, this quest for tenderness, this fundamental communication, the sexual instinct is suddenly cut off. The marriage bed becomes a kind of no man's land. Any attempt to make love is a vain act of resistance to the fear over when the next bomb will hit. What condom can protect against this?

Nominations and Awards: Cannes 2013, Dubai 2013, Paris 2013, Varsovia 2013

Dirección, guión / Direction, Screenplay Arab Abu Nasser, Tarzan Abu Nasser

Producción / Production Made in Palestine Project

Montaje y fotografía / Editing and Cinematography Zaid Baqaeen

Edición de sonido / Sound Editing Phillip Hashweh

Reparto / Cast Rashid Abdelhamid, Maria Mohammedi, Eloïse Von Vollenstein

Chic Point: La moda de los controles israelíes / Chic Point: Fashion for Israeli Checkpoints

Sharif Waked

Digital / 7 min / 2003 / Palestina / Palestine / Ficción / Fiction

Chic Point yuxtapone el espectáculo de moda con una serie de imágenes de archivo en puestos de control, situando al espectador en una posición que parafrasea la mirada del soldado. La línea de alta costura transfiere la atención del cuerpo a la ropa, y a las subsiguientes posibilidades de juego inherentes a la relación entre la ropa y aquellos que las visten y que las quitan.

Chic Point juxtaposes the fashion show with a series of documentary stills from checkpoints, placing the spectator in a position that paraphrases the soldier's gaze. The haute fashion line transfers the marking from the body to the apparel, and to the ensuing playful possibilities inherent in the relationship between the clothes and those who are wearing and removing them.

Dirección / Direction Sharif Waked

Vestuario / Tailoring Yigal Nizri

Cámara / Camera Philippe Bellaiche

Montaje / Editing 'Alaa Francis

Maquillaje / Makeup 'Areen 'Abdi

Música / Music Leftfield

Documentación / Research Yael Lerer

El buzo / The Diver

Jumana Emil Abboud

Digital / 5 min / 2004 / Palestina / Palestine / Experimental

Versión original en inglés / English Subtítulos en español / Spanish Subtitles

The Diver cuenta la historia de un buceador cuyo sexo, el nombre y la nacionalidad son ambiguos, y que se encuentra en una interminable búsqueda para encontrar el corazón.

The Diver is a video narrative that tells the story of a Diver whose gender, name, and nationality are ambiguous, and who is on an endless search to find ‘Heart’.

Dirección, guión, cámara, montaje / Direction, Screenplay, Camera, Editing Jumana Emil Abboud

Ojos velados / Eyes Skinned

Mona Hatoum

Digital / 4 min / 1988 / Canadá / Canada / Experimental

¿Un velo? ¿Una máscara? ¿Una capucha? ¿Un pasamontañas? Una mujer luchando en varios frentes. Tiene que destruir el velo del misterio, del silencio, del sometimiento –pelando sus ojos para recuperar la mirada. Tiene que transformar la máscara del anonimato y el prejuicio en la imagen de una persona viva y luchadora.

Premios y nominaciones: Joan Miró 2011, Premio Sonning Copenhague 2004, Nominación para Premio Turner 1995

A veil? A mask? A hood? A balaclava? A woman fighting on several fronts. She has to destroy the veil of mystery, silence, subjection - "skinning" her eyes to return the gaze. She has to transform the mask of anonymity and prejudice into an image of a living, fighting person.

Nominations and Awards: Joan Miró 2011, Sonning Prize Copenhaguen 2004, Shortlisted for the Turner Prize 1995

Desde Ramala / From Ramallah

Assem Nasser

Digital / 4 min / 2013 / Alemania, Palestina / Germany, Palestine / Experimental

Versión original en árabe / Arabic Subtítulos en español / Spanish Subtitles

Parte del conjunto de cortos *Suspended Time*. “La leyenda cuenta que una mujer romana dirigía el burdel más grande de la región donde ahora está ubicada Moqata'a. Los comandantes del ejército romano iban allí y hablaban de asuntos militares. Con el tiempo, la madame y las mujeres del burdel se enteraban de todos los secretos de la armada. El jefe militar romano ordenó destruir el burdel y asesinar a las mujeres. La leyenda cuenta que durante mucho tiempo se escucharon voces venir del lugar de la masacre. Nadie se atrevió a acercarse”.

Premios y nominaciones: Boston Palestinian Film Festival 2014, DC Palestinian Film & Arts Festival 2014

Part of the short film compendium *Suspended Time*. “Legend has it that a Roman woman used to run the largest brothel in the region on the site where today's Moqata'a is. The Roman army commanders would meet there and discuss army matters. Eventually, the mistress and the women of the brothel learned all the army secrets. The Roman governor ordered the brothel to be destroyed and all the women were brutally killed. The legend goes on to say that for a long time shrieks and voices could be heard coming out of the site of the massacre. No one dared to go near it.”.

Nominations and Awards: Boston Palestinian Film Festival 2014, DC Palestinian Film & Arts Festival 2014

Dirección, montaje, sonido / Direction, Editing, Sound Assem Nasser

La Gaza de los vídeos caseros / Home Videos Gaza

Basma AlSharif

Digital / 25 min / 2013 / Palestina / Palestine / Experimental

Versión original en árabe / Arabic Subtítulos en español / Spanish Subtitles

Home Movies Gaza nos presenta la franja de Gaza como un microcosmos del fracaso de la civilización. En un intento de describir el día a día de un lugar que lucha por los más básicos derechos humanos, esta videoinstalación exige una perspectiva desde dentro de los espacios domésticos de un territorio complicado y abandonado, imposible de separar de su identidad política.

Premios y nominaciones: Media City Film Festival 2013, International Film Festival Rotterdam

Home Movies Gaza introduces us to the Gaza Strip as a microcosm for the failure of civilization. In an attempt to describe the everyday of a place that struggles for the most basic of human rights, this video installation claims a perspective from within the domestic spaces of a territory that is complicated, derelict, and altogether impossible to separate from its political identity.

Nominations and Awards: Media City Film Festival 2013, International Film Festival Rotterdam

Dirección, guión, cámara, montaje / Direction, Screenplay, Camera, Editing Basma AlSharif

Voces en off / Voiceover Huda Abdel Shafi, Osama Abu Middain

Música / Music Abdel Wahab Doukali

Casa / House

Ahmed Saleh

Digital / 4 min / 2011 / Alemania, Jordania / Germany, Jordan / Ficción, animación / Fiction, animation
Versión original en árabe / Arabic Subtítulos en español / Spanish Subtitles

El cortometraje es una metáfora del estado de Palestina, a través de la historia de una casa familiar, desde el momento en que tanto la casa como el fértil naranjo daban la bienvenida a la familia y a sus invitados, hasta un presente donde la situación aparece espantosamente injusta.

Premios y nominaciones: Next Generation Short Tiger 2013, German Short Film Award 2012, Dragon Award New Talent Suecia 2012

The movie is an extended metaphor on the state of Palestine, as the history of a family's house is traced from the moment when fertile orange tree and house is a welcoming home for family and guests, to the present day situation that is presented as hideously unfair.

Nominations and Awards: Next Generation Short Tiger 2013, German Short Film Award 2012, Dragon Award New Talent Sweden 2012

Dirección, montaje, cámara / Direction, Editing, Camera Ahmad Saleh

Guión / Screenplay Ahmad Saleh, Saleh Saleh

Director artístico / Art Director Saed Saleh

Edición de sonido / Sound Editing David Black

Soy Palestina / I Am Palestine

Suha Araj

Digital / 16 min / 2003 / Palestina / Palestine / Documental / Documentary

Versión original en árabe e inglés / Arabic and English Subtítulos en español / Spanish Subtitles

Millones de vidas separadas, aún una experiencia colectiva, *Soy Palestina* es una ventana a lo que significa ser palestino cuando no existe Palestina, y cómo una esperanza profunda puede unir a un pueblo. Para los palestinos, hay una historia que contar, un propósito para existir y una razón para creer en el futuro.

Millions of separate lives, yet one collective experience, *I am Palestine* is a window into what it means to be a Palestinian while Palestine does not exist, and how a profound hope holds a people together. For Palestinians, there is a story to be told, a purpose to exist, and a reason to believe in the future.

Dirección, guión, cámara, montaje / Direction, Screenplay, Camera, Editing Suha Araj

Música / Music Omar Bashir, El-Funoun

Dejando Oslo / Leaving Oslo

Yazan Khalili

Digital / 4 min / 2013 / Alemania, Palestina / Germany, Palestine / Ficción / Fiction

Versión original en árabe / Arabic Subtítulos en español / Spanish Subtitles

Parte del conjunto de cortos *Suspended Time*. “Regresó en 1994, con la primera ola de retornados de la OLP tras la firma de los acuerdos de Oslo. No había vuelto desde que se marchó en 1968, cuando marchó a Jordania. Me escribió una carta ese mismo día, contándome lo contento que estaba de regresar. Me escribió cómo había extrañado la ciudad, las calles de su infancia, su familia, sus amigos. También me escribió lo enfadado que estaba por ser registrado por un soldado israelí, por ver una bandera israelí tan cerca que tenía que taparse los ojos para no verla. Me dijo lo triste que estaba ya que volver era una victoria a medias. Su sueño de volver, cumplido; su sueño de libertad, pospuesto. Veinte años después de ese día, se marcha. No quiere ese sueño a medias. Quiere abandonar esta victoria que es un fracaso, esta tierra que está maldita por los procesos de paz, por los sueños bloqueados por puestos de control y frustración”.

Premios y nominaciones: Boston Palestinian Film Festival 2014, DC Palestinian Film & Arts Festival 2014

Part of the short film compendium *Suspended Time*. “He returned in 1994, with the first wave of PLO returnees that were allowed to come back after the signing of the Oslo Accords. He hadn’t been back since he left in 1968, when he fled to Jordan. He wrote me a letter that day, telling me how happy he was to return. He wrote how he had missed his city, the streets of his childhood, his family, his friends. He also wrote how angry he was to be checked by an Israeli soldier, to see an Israeli flag so close that he had to cover his eyes with his hands so he didn’t see it. He told me how sad he was to return with this half-won victory. His dream to return fulfilled, his dream for freedom postponed. Twenty years from that day, I’m leaving. I don’t want to stay in this half-dream. I want to leave his failed victory, this land that has been cursed with peace processes, with dreams blocked by checkpoints and frustration”.

Nominations and Awards: Boston Palestinian Film Festival 2014, DC Palestinian Film & Arts Festival 2014

Dirección, montaje, sonido / Direction, Editing, Sound **Yazan Khalili**

Larga guerra / Long War

Asma Ghanem

Digital / 3 min / 2013 / Alemania, Palestina / Germany, Palestine / Experimental

Versión original en inglés / English Subtítulos en español / Spanish Subtitles

Parte del conjunto de cortos *Suspended Time*, *Larga guerra* repite una y otra vez una parte muy corta de una entrevista a Yasser Arafat de 1991. Llegamos al final, los acuerdos de Oslo, mientras el sonido hace bucles y muta lentamente.

Premios y nominaciones: Boston Palestinian Film Festival 2014, DC Palestinian Film & Arts Festival 2014

As a part of the short film compendium *Suspended Time*, *Long War* interprets the repetition of political speeches by a very simple process of the repetitive recording, replaying and re-recording of a short segment from an interview made with Yasser Arafat in 1991. As the image and sound slowly mutate, we arrive to the final point, the Oslo Accords.

Nominations and Awards: Boston Palestinian Film Festival 2014, DC Palestinian Film & Arts Festival 2014

Dirección, montaje, sonido / Direction, Editing, Sound Asma Ghanem

El espantapájaros / The Scarecrow

Khalil Al Mazen

Digital / 35 min / 2013 / Palestina / Palestine / Ficción, animación / Fiction, animation

Versión original en árabe / Arabic Subtítulos en español / Spanish Subtitles

Rima es una niña huérfana palestina de 9 años que vive con su abuelita, sus padres murieron en un accidente de tráfico dejándola un espantapájaros que le recuerda a ellos. Un día el espantapájaros, que representa al guardián de la tierra Palestina, es llevado por un soldado israelí fuera de sus tierras cerca de la frontera, es así como Rima pone en marcha con sus amigos de la escuela una importante misión para encontrarlo.

The Scarecrow tells the story of a 9-year-old orphan named Rima and the scarecrow she was given by her parents who died in a car crash. One day, the scarecrow, who represents the guardian of Palestinian land, is taken away by an Israeli soldier from the family's land near the border and Rima sets off with her school friends on a mission to find it.

Dirección / Direction Khalil Al Mazen

Producción / Producer Zaitoon

Animación / Animation Usayd Madi, Zainab Bakri, Aya Abu Hamra, Khalil Al Mazen

La historia de la leche y la miel / The Story of Milk and Honey

Basma Al Sharif

Digital / 12 min / 2011 / Palestina / Palestine / Experimental

Versión original en árabe / Arabic Subtítulos en español / Spanish Subtitles

Un hombre sin nombre narra la historia de su intento de escribir una historia de amor en Líbano. Su voz nos llega a través de imágenes, cartas y canciones que detallan un fracaso cada vez menos evidente.

Premios y nominaciones: Berlinale: Forum Expanded 2012, Rotterdam International Film Festival 2012

An unnamed man narrates the story of his attempt to write a love story in Lebanon, his voice weaving us through images, letters, and songs that detail an increasingly less clear failure.

Nominations and Awards: Berlinale: Forum Expanded 2012, Rotterdam International Film Festival 2012

Dirección, guión, cámara, montaje / Direction, Screenplay, Camera, Editing Basma Al Sharif

Producción / Production Fundación Marcelino Botín

Voces en off / Voiceover Mahmoud Chrieh

Música / Music Abdel Halim Hafez, Najat Alsagheera

Veinte apretones de mano por la paz / Twenty Handshakes for Peace

Mahdi Fleifel

Digital / 3 min / 2013 / Alemania, Palestina / Germany, Palestine / Experimental

Versión original en inglés / English Subtítulos en español / Spanish Subtitles

Parte del conjunto de cortos *Suspended Time*. “Recuerdo el apretón de manos con mucha claridad. Mi padre había grabado la ceremonia en video y solía ponerlo una y otra vez. No podía creer lo que había pasado. De hecho, ninguno de nosotros podía. Una vez lanzó su zapato al televisor y gritó tan alto que los vecinos se quejaron. Si escuchó la última entrevista a Edward Said mientras veo la ceremonia, me doy cuenta de que lo que enfadó tanto a mi padre era que fue Arafat el primero en ofrecer la mano”.

Premios y nominaciones: Boston Palestinian Film Festival 2014, DC Palestinian Film & Arts Festival 2014

Part of the short film compendium *Suspended Time*. “I remember the handshake very clearly. My dad recorded the ceremony on video and would play it over and over again. He could not believe what had happened. In fact, none of us could. One time he threw his shoe at the TV and shouted so loud, the next door neighbours complained about him. Listening to the last interview with Edward Said while watching the ceremony made me realize that father’s anger was because chairman Arafat was the first one to reach out his hand”.

Nominations and Awards: Boston Palestinian Film Festival 2014, DC Palestinian Film & Arts Festival 2014

Dirección, montaje, sonido / Direction, Editing, Sound **Mahdi Fleifel**

Largometrajes / Feature Films:

Toque de queda / Curfew

Rashid Masharawi

35 mm / 75 min / 1994 / Palestina / Palestine / Ficción / Fiction

Versión original en árabe / Arabic Subtítulos en español / Spanish Subtitles

El primer largometraje producido en la franja de Gaza es la historia de una familia palestina que vive en un campo de refugiados en 1993, justo antes de que comiencen las negociaciones de paz. Al principio de la película, el ejército israelí anuncia un toque de queda hasta nueva orden. La familia de Abu Raji acaba de recibir una carta de un hijo que estudia en Alemania cuando las noticias irrumpen. Las calles están vacías, las puertas candadas, las tiendas cerradas. Pero incluso en tan extrañas circunstancias, el drama familiar continúa como siempre. La historia captura veinticuatro horas en la vida de un hogar que representa el drama de un pueblo que ya dura décadas.

Premios y nominaciones: Festival de cine de Cannes, Festival de cine de Montpellier

The first-ever Palestinian feature film from the Gaza Strip, CURFEW is the story of a Palestinian family living in a refugee camp in the year 1993, just before the peace negotiations started. At the start of the film, the Israeli army announces a curfew which will last until further notice. Abu Raji's family has just received a letter from one son studying in Germany when they are interrupted by the news. Streets empty, doors shut, and stores close. But even in such strange times, family drama continues just like always. The story captures 24 hours within the life of one household, representing the drama of a people that has lasted for decades.

Nominations and Awards: Cannes International Film Festival, Montpellier Film Festival

Dirección, guión / Direction, Screenplay Rashid Masharawi

Producción / Production Ayloul Film Productions

Fotografía / Cinematography Klaus Juliusburger

Montaje / Editing Hadara Oren

Reparto / Cast Areen Omari, Lotof Nweser, Na'ilà Zayaad, Rana Saadi

Giraffada

Rani Masshalha

DCP / 85 min / 2013 / Palestina, Italia, Alemania, Francia / Palestine, Italy, Germany, France / Ficción / Fiction

Versión original en árabe, hebreo e inglés / Arabic, Hebrew and English Subtítulos en español / Spanish Subtitles

Yacine es el veterinario del único zoo que queda en Cisjordania. Vive solo con Ziad, su hijo de diez años. El niño tiene una relación especial con las dos jirafas del zoo. Parece el único que puede comunicarse con ellas. Tras una alarma aérea en la región, la jirafa macho muere. Su compañera, Rita, no sobrevivirá si no se le encuentra nueva compañía, y el único zoo que puede proveerla está ubicado en Tel Aviv.

Premios y nominaciones: Toronto Film Festival, Abu Dhabi IFF, Toronto Kids International Film Festival

Yacine is the veterinarian of the only zoo remaining in the Palestinian West Bank. He lives alone with his 10-year old son, Ziad. The kid has a special bond with the two giraffes in the zoo. He seems to be the only one to communicate with them. After an air raid in the region the male giraffe dies. His mate, Rita, won't survive unless the veterinarian finds her a new companion. The only zoo that might provide this animal is located in Tel Aviv.

Nominations and Awards: Toronto Film Festival, Abu Dhabi IFF, Toronto Kids International Film Festival

Dirección / Direction Rani Massalha

Producción / Production Antoine De Clermont-Tonnerre (Mact Productions), Bettina Brokemper (Heimatfilm GmbH + Co.KG), Lionello Cerri (Lumiere & Co)

Guión / Screenplay Xavier Nemo

Fotografía / Cinematography Manuel Teran

Montaje / Editing Carlotta Christiani

Reparto / Cast Saleh Bakri, Laure de Clermont, Ahmed Bayatra, Roschdy Zem

Mi amor me espera junto al mar / My Love Awaits Me By The Sea

Mais Darwazeh

DCP / 90 min / 2012 / Jordania, Alemania, Palestina, Catar / Jordan, Germany, Palestine, Qatar /
Ficción / Fiction

Versión original en árabe / Arabic Subtítulos en español / Spanish Subtitles

Es un documental poético que narra la historia de la directora Mais Darwazah, que realiza su primer viaje a Palestina, su tierra de origen. Abandona una realidad inhóspita y sigue a un amante a quien no ha conocido nunca, Hasan, un artista palestino que le descubre un mundo hermoso y utópico. Realidad y fantasía se mezclan para cuestionarnos sobre un espacio huidizo y sobre la necesidad de creer en los sueños.

Premios y nominaciones: Toronto International Film Festival, Dubai International Film Festival, Istanbul International Film Festival

'My Love Awaits Me by the Sea' is a poetic documentary narrating the story of the director who takes a first time journey back to her homeland, Palestine. She leaves a secluded reality and follows a lover whom she has never met, Hasan, a Palestinian artist who discovers a beautiful and utopian world. Fairytale and reality are woven together to ask the question about the elusive place, and the need to believe in dreams.

Nominations and Awards: Toronto International Film Festival, Dubai International Film Festival, Istanbul International Film Festival

Dirección / Direction Mais Darwazah

Producción / Production Rula Nasser

Coproducción / Coproduction Michel Balagué

Fotografía / Cinematography Arlette Girardot, Joude Gorani

Montaje / Editing Wardan (Vartan Avakian)

Omar

Hany Abu Assad

DCP / 98 min / 2013 / Palestina / Palestine / Ficción / Fiction

Versión original en árabe y hebreo / Arabic and Hebrew Subtítulos en español / Spanish Subtitles

Omar está acostumbrado a esquivar las balas de los vigilantes cuando trepa por el muro para ir a ver a Nadia, su amor secreto. Pero la Palestina ocupada no puede amar abiertamente ni hacer la guerra de frente. Al otro lado del muro, el joven panadero llamado Omar se convierte en un guerrero de la libertad que deberá enfrentarse a dolorosas decisiones de vida o muerte. Cuando es capturado después de una acción de resistencia, empieza un letal juego del gato y el ratón con la policía militar. Las sospechas y la traición hacen peligrar la relación con sus dos amigos de infancia, Amjad y Tarek, el hermano de Nadia. Los sentimientos de Omar acaban tan divididos como Palestina. Pero es obvio que todas sus acciones están guiadas por su amor a Nadia.

Premios y nominaciones: Nominación para los Oscar 2014, Cannes 2014, Dubai 2014

Omar is accustomed to dodging surveillance bullets to cross the separation Wall to visit his secret love Nadia. But occupied Palestine knows neither simple love nor clear-cut war. On the other side of the wall, the sensitive young baker Omar becomes a freedom fighter who must face painful choices about life and manhood. When Omar is captured after a deadly act of resistance, he falls into a cat-and-mouse game with the military police. Suspicion and betrayal jeopardize his longtime trust with accomplices and childhood friends Amjad and Tarek, Nadia's militant brother. Omar's feelings quickly become as torn apart as the Palestinian landscape. But it's soon evident that everything he does is for his love of Nadia.

Nominations and Awards: Oscar Academy Awards Nomination, Cannes Film Festival, Dubai International Festival

Dirección, guión / Direction, Screenplay Hany Abu Assad

Producción / Production Hany Abu Assad, Waleed Zuaiter, David Gerson

Fotografía / Cinematography Ehab Assal

Montaje / Editing Martin Brinkler, Eyas Salman

Reparto / Cast Adam Bakri, Samer Bisharat, Waleed Zuaiter, Leem Lubany

Villa Touma

Suha Arraf

Blueray / 84 min / 2014 / Ficción / Fiction

Versión original en árabe / Arabic Subtítulos en español / Spanish Subtitles

Tres hermanas palestinas cristianas que han perdido sus tierras y estatus tras la guerra de 1967 no son capaces de enfrentarse a la dolorosa nueva realidad que se les ha impuesto, así que se encierran en su mansión y continúan viviendo en su cápsula del tiempo. Cuando su joven sobrina, Badia, entra en sus vidas, desafía su rutina y le da la vuelta a sus vidas, acaba con el silencio mortal en el que viven.

Premios y nominaciones: Toronto International Film Festival, Festival de Venecia

Three Palestinian Christian sisters who've lost their land and status due to the 1967 war with Israel aren't able to face the painful new reality that's been imposed on them, so they lock themselves away in their big house and continue to live in a time warp. When their young niece, Badia, walks into their lives, she challenges their stifling routine and turns their world upside down, obliterating the deadly silence they lived in.

Nominations and Awards: Toronto International Film Festival, Venice Film Festival

Dirección / Direction Suha Arraf

Producción / Production Bailasan

Guión / Screenplay Suha Arraf

Fotografía / Cinematography Yaron Scharf

Montaje / Editing Arik Lahav-Leibovich

Sonido / Sound Gil Toren

Reparto / Cast Nisreen Faour, Ula Tabari, Cherien Dabis, Maria Zreik